

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

---

Votes and Proceedings

No. 57

Procès-verbaux

N° 57

2<sup>nd</sup> Session  
41<sup>st</sup> Parliament

Thursday  
March 23, 2017

2<sup>e</sup> session  
41<sup>e</sup> législature

Jeudi  
23 mars 2017

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Second Reading of Bill 68, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

Deuxième lecture du projet de loi 68, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités.

Debate resumed and after some time, Mr. Coteau moved, under Standing Order 48 “That this question be now put”.

Le débat a repris et après quelque temps, M. Coteau propose, conformément à l’article 48 du Règlement «Que cette question soit maintenant mise aux voix».

Vote deferred.

Le vote est différé.

At 9:45 a.m., the Minister of Housing indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

À 9 h 45, le ministre du logement a indiqué que l’ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

With unanimous consent,  
On motion by Mr. Naqvi,

Avec le consentement unanime,  
Sur la motion de M. Naqvi,

The House observed a moment of silence in respect of the tragic events at the Palace of Westminster in London on March 22, 2017.

The Speaker delivered the following ruling:-

Le Président a rendu la décision suivante :-

On Monday, March 20, 2017, the Member for Simcoe–Grey (Mr. Wilson) rose on a point of privilege concerning recent government advertising or announcements on electricity pricing. According to the Member, the items – which were issued or authorized by the government, a private utility company and a political party – allude to future price cuts and other changes in the electricity sector. The Member alleges that they constitute a *prima facie* case of contempt because they presume a timeline and outcome for forthcoming legislation. The Government House Leader (Mr. Naqvi) also spoke to the matter and subsequently filed a written submission. The Member for Simcoe–Grey then filed another written submission in reply.

Having had an opportunity to review the written notice of the Member for Simcoe–Grey, the written submissions of the Government House Leader and the Member for Simcoe–Grey, *Hansard*, the items provided by the Member for Simcoe–Grey, and the relevant precedents and authorities, I am now prepared to rule on the matter.

Before I turn to the substance of the Member’s allegation, let me remind the House generally about the nature of contempt, as partially set out in the classic definition in *Erskine May* (at pages 251, 260 and 261 of the 24th edition):

Generally speaking, any act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any Member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results may be treated as a contempt even though there is no precedent of the offence. It is therefore impossible to list every act which might be considered to amount to a contempt, the power to punish for such an offence being of its nature discretionary....

...

Other acts, besides words spoken or writings published reflecting upon either House or its proceedings which, though they do not tend directly to obstruct or impede either House in the performance of its functions, yet have a tendency to produce this result indirectly by bringing such House into odium, contempt or ridicule or by lowering its authority, may constitute contempts.

I will now turn to the substance of the Member's allegation. I have reviewed the items provided to me by the Member for Simcoe–Grey. One item, a Ministry of Energy document (it is difficult to determine whether it is advertising), refers to the government's intention to introduce legislation that would, if passed, provide for changes to the Global Adjustment refinancing. The other items are 2 Twitter re-tweets, a Facebook advertisement, a screen-grab from the Liberal Party of Ontario website, and a voice advertisement that concludes with the words "paid for by the Government of Ontario." Each of these latter items make unqualified and definitive assertions, such as "Your household hydro bill won't increase beyond the rate of inflation for at least 4 years" and "25% off starting this summer – Ontario's Fair Hydro Plan" and "Starting this summer, households will receive an average of 25% off their bill."

The Member for Simcoe–Grey asserts that these kinds of statements in the various communications provided to me amount to a demonstrated contempt, because they predict and presume the outcome of the decision of the House in first implementing the legislative changes required to give effect to these pledges.

The message conveyed to the reader or listener of the various communications is certainly definitive - the reduction in electricity prices will happen. However, for the Speaker to conclude that the communications constitute a *prima facie* contempt of the House because of their definitive, unconditional language, as the Member for Simcoe–Grey invites me to do, then I must first have found the contempt exists because the role of the House and the outcome of a future matter before it are both taken for granted and assumed to be a foregone conclusion.

Moreover, to combine these conclusions together would further require that the Speaker is also capable of conducting or has some sort of jurisdiction to conduct a legal analysis of the legislative framework that is necessary to produce the results alluded to in the ads and other items. Members know it is well-established precedent that it is not the Speaker's role to undertake legal analysis, make legal findings or attempt to interpret the law.

It is therefore not possible for me to determine whether or not the Assembly has a necessary role in the implementation of the measures, certainty about which must be a pre-condition to a *prima facie* finding that such role has been or is being undermined, diminished, obstructed, impeded or disparaged. The statement of the Minister of Energy that he will be introducing legislation at some point, as noted by the Member for Simcoe–Grey, does not alter this limitation on my authority or sphere of jurisdiction. It is not open to me to interpret or presume what might be in that possible legislation.

Consequently, I cannot find that a *prima facie* case of contempt has been established.

Given this finding, it is not necessary to consider the timeliness arguments raised by the Government House Leader and the Member for Simcoe–Grey, apart from reminding Members that timeliness in raising a point of privilege continues to be a requirement.

I thank the Member for Simcoe–Grey and the Government House Leader for their contributions to this matter.

---

**ORAL QUESTIONS**

---

**QUESTIONS ORALES**

---

**DEFERRED VOTES**

Third Reading of Bill 92, An Act to amend the School Boards Collective Bargaining Act, 2014 and make related amendments to other statutes.

Carried on the following division:-

Albanese	Des Rosiers
Anderson	Dhillon
Arnott	Dickson
Bailey	Dong
Baker	Duguid
Ballard	Fedeli
Berardinetti	Flynn
Bradley	Fraser
Chan	Hardeman
Chiarelli	Hoggarth
Cho	Hoskins
Clark	Hunter
Coe	Jaczek
Colle	Kiwala
Coteau	Kwinter
Crack	Lalonde
Damerla	Leal
Del Duca	MacCharles
Delaney	MacLeod

**VOTES DIFFÉRÉS**

Troisième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2014 sur la négociation collective dans les conseils scolaires et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 75**

Malhi	Oosterhoff
Mangat	Pettapiece
Martins	Potts
Martow	Qaadri
Matthews	Rinaldi
Mauro	Sandals
McDonell	Smith
McGarry	Sousa
McMahon	Takhar
McMeekin	Thompson
McNaughton	Vernile
Milczyn	Walker
Miller (Parry Sound-Muskoka)	Wilson
Moridi	Wong
Munro	Wynne
Murray	Yakubski
Naidoo-Harris	Yurek
Naqvi	Zimmer
Nicholls	

**NAYS / CONTRE - 14**

Armstrong	French	Hatfield	Tabuns
Bisson	Gates	Mantha	Taylor
DiNovo	Gélinas	Sattler	Vanthof
Fife	Gretzky		

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

Government Order Number 4, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 53**

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar

## AYES / POUR - Continued

Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

Government Order Number 5, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation (including supplementaries).

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

Government Order Number 7, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Aboriginal Affairs (including supplementaries).

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller <small>(Hamilton East-Stoney Creek)</small>	Thompson
Cho	Hardeman	Miller <small>(Parry Sound-Muskoka)</small>	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

Government Order Number 8, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy (including supplementaries).

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar

## AYES / POUR - Continued

Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

Government Order Number 9, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

---

Government Order Number 10, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Education (including supplementaries).

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

---

Government Order Number 11, on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Children and Youth Services.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals



## AYES / POUR - Continued

Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

---

Government Order Number 12, on the motion for Concurrence in Supply for the Office of Francophone Affairs.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof

## NAYS / CONTRE - Continued

Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		
And Supply was accordingly concurred in.		En conséquence, le budget des dépenses est adopté.	

Motion for closure on Second Reading of Bill 68, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

Carried on the following division:-

Adoptée/Rejetée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Ballard	Dong	Malhi	Potts
Berardinetti	Duguid	Mangat	Qaadri
Bradley	Flynn	Martins	Rinaldi
Chan	Fraser	Matthews	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	Mauro	Sousa
Colle	Hoskins	McGarry	Takhar
Coteau	Hunter	McMahon	Vernile
Crack	Jaczek	McMeekin	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	French	Martow	Sattler
Arnott	Gates	McDonell	Smith
Bailey	Gélinas	McNaughton	Taylor
Bisson	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cho	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Harris	Munro	Walker
Coe	Hatfield	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hillier	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek
Fife	Mantha		

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Second Reading of Bill 68, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

Deuxième lecture du projet de loi 68, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 67

Albanese	Dhillon	Kiwala	Murray
Anderson	Dickson	Kwinter	Naidoo-Harris
Armstrong	DiNovo	Lalonde	Naqvi
Baker	Dong	Leal	Potts
Ballard	Duguid	MacCharles	Qaadri
Berardinetti	Fife	Malhi	Rinaldi
Bisson	Flynn	Mangat	Sandals
Bradley	Fraser	Mantha	Sattler
Chan	French	Martins	Sousa
Chiarelli	Gates	Matthews	Takhar
Colle	Gélinas	Mauro	Taylor
Coteau	Gretzky	McGarry	Vanthof
Crack	Hatfield	McMahon	Vernile
Damerla	Hoggarth	McMeekin	Wong
Del Duca	Hoskins	Milczyn	Wynne
Delaney	Hunter	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Zimmer
Des Rosiers	Jaczek	Moridi	

## NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Hardeman	McNaughton	Smith
Bailey	Harris	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Cho	Hillier	Munro	Walker
Clark	MacLeod	Nicholls	Wilson
Coe	Martow	Oosterhoff	Yakabuski
Fedeli	McDonell	Pettapiece	Yurek

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

---

The House recessed at 12:11 p.m.

---

À 12 h 11, la Chambre a suspendu la séance.

---

**1:00 P.M.****13 H****INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 111, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2017. Hon. Mrs. Sandals.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 111, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2017. L'hon. M<sup>me</sup> Sandals.

**PETITIONS**

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Ms. Armstrong.  
 Moving Ontario Forward (Sessional Paper No. P-44) Mr. Delaney.  
 Oral health services (Sessional Paper No. P-51) Ms. Vernile.  
 Registered nurses (RNs) cuts (Sessional Paper No. P-57) Ms. Fife.

**PÉTITIONS**

Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) Mr. McDonell.

Breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-63) Ms. DiNovo.

Amending the City of Toronto Act (Sessional Paper No. P-87) Mr. Potts.

Place an immediate moratorium on all school closures (Sessional Paper No. P-135) Mr. Smith.

Elevator repair (Sessional Paper No. P-138) Mr. Rinaldi.

Grandview Children's Centre (Sessional Paper No. P-140) Mr. Coe.

Bill 71, Lung Health Act 2016 which establishes a Lung Health Advisory Council (Sessional Paper No. P-143) M<sup>me</sup> Gélinas.

Freedom of religion and conscience (Sessional Paper No. P-159) Mr. Oosterhoff.

---

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Mr. Smith moved,

Second Reading of Bill 104, An Act to amend the Business Corporations Act and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 with respect to personal real estate corporations.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on General Government.

Mr. Rinaldi moved,

Second Reading of Bill 107, An Act to proclaim Ontario Craft Beer Week.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mr. Yakabuski moved,

Second Reading of Bill 93, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities.

Debate arose.

---

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Smith propose,

Deuxième lecture du projet de loi 104, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier relativement aux sociétés personnelles immobilières.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

M. Rinaldi propose,

Deuxième lecture du projet de loi 107, Loi proclamant la Semaine de la bière artisanale en Ontario

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

M. Yakabuski propose,

Deuxième lecture du projet de loi 93, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre.

Il s'élève un débat.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 18

Arnott	Fedeli	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Bailey	Harris	Munro	Walker
Barrett	Martow	Oosterhoff	Yakabuski
Cho	McDonell	Smith	Yurek
Coe	McNaughton		

NAYS / CONTRE - 41

Albanese	Dhillon	Hoskins	Murray
Armstrong	Dickson	Hunter	Naidoo-Harris
Baker	Dong	Kiwala	Potts
Ballard	Duguid	Malhi	Qadri
Berardinetti	Fife	Mangat	Rinaldi
Chan	Flynn	Martins	Sattler
Colle	Fraser	McMahon	Tabuns
Coteau	French	Milczyn	Taylor
Damerla	Hatfield	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Vernile
Del Duca	Hoggarth	Moridi	Zimmer
Delaney			

On motion by Mrs. Albanese, it was Ordered  
that the House adjourn.

Sur la motion de M<sup>me</sup> Albanese, il est ordonné  
que la Chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 4:17 p.m.

À 16 h 17, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-5) (Tabled March 23, 2017) Mr. Wilson.

Natural gas (Sessional Paper No. P-10) (Tabled March 23, 2017) Mr. Wilson.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA

Bill 111, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2017 (No. 188) (Tabled March 23, 2017).

---